

THE
LATEST
*CHINESE—
ENGLISH
DICTIONARY*

新新
汉英词典



中國少年兒童出版社

新新汉英词典

**The latest Chinese-English
Dictionary**

本词典编写组编

中国少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

新新汉英词典/《新新汉英词典》编写组
编. —北京:中国少年儿童出版社, 1999. 5

ISBN 7-5007-4750-0

I. 新… II. 新… III. 英语—词典
—英、汉 IV. H316

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (1999)
第 15761 号

新新汉英词典

中国少年儿童出版社 出版 发行

临沭县华艺印务有限公司印刷 新华书店经销

*

787×960 1/32 25.875 印张

2000 年 8 月北京第 1 版

2000 年 8 月山东第 1 次印刷

ISBN 7-5007-4750-0/G·3542

本次印数:20,000 册 定价:29.00 元

凡有印装问题,请向承印厂调换

前 言

语言是随着时代的发展而发展的。当一本字典编辑完成准备排印时,它已经是开始落后于形势了。为了适应社会的飞跃发展,按时编辑新字典是非常必要的。

语言是社会生活的反映和表现形式。词汇是语言最敏感,最活跃的因素。社会生活的发展变化,必然伴随着语言和词汇的丰富和发展。我国政治、经济、文化、科技的飞速发展,加之国际间一体化日渐加强,各种语言之间相互借鉴和吸收,使语言和词汇更加丰富。

为了跟上时代的发展,适应我国二十一世纪政治、经济及文化发展的需要,我们编写了该词典,在编写的过程中,我们参阅了国内外大量的权威相关词典。潜心钻研,集众家之长,广泛吸收各类新词,力求使该词典释义准确简明。

本词典收录的词汇及短语达 6000 余条。其中包括大量最新、最实用的词汇,有一些词是一般词典中没有收录的,力求满足各类读者的需要。

体例说明

1. 本词典所收条目分单字条目和多字条目。前者用大字排印,后者加鱼尾号“【】”。

2. 本词典所收词条一律按汉语拼音字母顺序排列,同音词按声调顺序排列;声调相同时按笔画排列。多字条目的第二个字相同时,按第三个字排列,并依此类推。

3. 汉字字形相同而音或调不同者,分立条目,并在各条下注明“另见”。

4. 汉字字形及字音相同而含义不同者,作为同一条目的不同义项处理。

5. 轻声字一般紧接在同形的非轻声字后,并在鱼尾号中上角分别注以数码1、2加以区分。

6. 本词典所收条目均用汉语拼音字母注音。声调一般只注原调,不注变调。轻声不加调号。儿化音只在基本形式后加r,不标出语音的实际变化。专有名词如姓氏的注音,第一个字母均大写。

7. 多义项的词用①②③…分列并在①②③等数码之后用尖括号“〈〉”注明所属学科、专业、修辞特征及六种虚词(副词、介词、连词、叹词、助词、象声词)等项内容。

8. 有关语法特征、使用范围、内容涵义等方面的简略汉语说明,均放在方括号“[]”内。

9. 在词组、例句、英语释义或译文中,圆括号“()”里的内容,一种是用以表示可以省略或替换的部分;另一种是用以表示英语单词的缩写形式;还有一种为限定性的说明。

10. 条目释义(或注释)后,根据需要,收入词、词组或句子作为例证。例证前面加冒号“:”。例证中与本条相同的部分,用代字号“~”表示。例证英语释义有两个或两个以上的时,用分号“;”隔开。

11. 词条中菱形号“◇”后面的是不单列多字条目的合成词。

12. 为了便于读者查找,本词典在正文前列有汉语拼音音节索引。

略语表

(按汉语拼音字母顺序排列)

〈采〉	采矿工程	〈建〉	建筑;建筑学
〈测〉	测量学	〈交〉	交通运输
〈船〉	造船	〈教〉	教育;教育学
〈地〉	地质学;地理学; 地震学	〈解〉	解剖学
〈电〉	电工;电学;电力; 电器	〈晶〉	晶体学
〈电子〉	电子学	〈经〉	经济;贸易;财会
〈动〉	动物;动物学	〈军〉	军事;军事学
〈法〉	法律;法学	〈考〉	考古学
〈纺〉	纺织;印染	〈矿〉	矿物学
〈工艺〉	工艺美术	〈力〉	力学
〈管〉	管理;管理学	〈林〉	林业
〈光〉	光学	〈伦〉	伦理学
〈核〉	核物理;核技术	〈逻〉	逻辑学
〈化〉	化学;化工	〈贸〉	贸易学
〈航〉	航空;航天	〈美〉	美术;美学
〈环〉	环境保护	〈免〉	免疫学
〈机〉	机械	〈牧〉	畜牧业
〈几〉	几何学	〈农〉	农业
〈计〉	计算机	〈胚〉	胚胎学
		〈气〉	气象学
		〈情〉	情报学

〈人〉	人类学	〈心〉	心理学
〈商〉	商业	〈修〉	修辞学
〈摄〉	摄影学	〈畜〉	畜牧学
〈社〉	社会学	〈讯〉	电信;无线电通讯
〈神〉	神学	〈药〉	药物;药理学
〈声〉	声学	〈冶〉	冶金学
〈生〉	生物;生物学	〈医〉	医学
〈生化〉	生物化学	〈遗〉	遗传学;遗传工程
〈生理〉	生理学,人体解剖	〈印〉	印刷
〈圣〉	圣经	〈影〉	电影
〈石〉	石油;石油化工	〈邮〉	邮政
〈食〉	食品	〈渔〉	渔业
〈史〉	历史	〈宇〉	宇宙空间技术
〈数〉	数学	〈语〉	语言学;语法;语
〈水〉	水力	音	
〈体〉	体育	〈原〉	原子能
〈天〉	天文学	〈乐〉	音乐
〈图〉	图书管理	〈哲〉	哲学
〈外〉	外交	〈政〉	政治;政治学
〈微〉	微生物学	〈植〉	植物;植物学
〈无〉	无线电	〈纸〉	造纸
〈物〉	物理学	〈自〉	自动控制;自动化
〈戏〉	戏剧	〈宗〉	宗教
〈贬〉	贬义	〈讽〉	讽刺语
〈儿〉	儿语	〈副〉	副词
〈方〉	方言	〈古〉	古词
〈废〉	废词	〈罕〉	罕用

〈简〉	简称	〈书〉	书面语
〈介〉	介词	〈俗〉	俗语
〈敬〉	敬辞	〈叹〉	叹词
〈旧〉	旧时用语	〈套〉	套语
〈俚〉	俚语	〈婉〉	委婉语
〈连〉	连词	〈象〉	象声语
〈量〉	量词	〈谚〉	谚语
〈骂〉	骂人语	〈喻〉	比喻
〈蔑〉	蔑称	〈助〉	助词
〈谦〉	谦辞	〈尊〉	尊称
〈诗〉	诗歌用语		

说明：略语用于注明学科、词源、修辞色彩等。

总 目

前言	(1)
体例说明	(2)
略语表	(3)
索引	(1)
词典正文	(1)
附录	(755)

汉语拼音音节索引

A(1—5 页)

ā 阿啊
 āi 哎哀挨唉 ái 挨癌 āi 矮藹
 ài 爱隘碍暖
 ān 安氨谄鞍 àn 岸按
 案暗黯
 āng 肮 áng 昂 àng
 盎
 āo 凹 áo 遨嗷熬熬翱
 遨 ào 拗傲奥懊

B(6—44 页)

bā 八巴扒芭吧疤 bá 拔
 跋 bǎ 把靶 bà 爸
 罢霸
 bái 白 bǎi 百柏摆 bài
 拜败
 bān 扳班颁斑搬瘢 bǎn
 板版 bàn 办半扮伴拌
 绊
 bāng 邦帮 bǎng 绑榜膀
 bàng 棒傍磅
 bāo 包苞胞褒 báo 雹薄

bǎo 宝饱保堡 bào
 报刨抱暴爆
 bēi 杯卑背悲碑 běi 北
 bèi 贝备背悖被倍辈
 bēn 奔 běn 本苯 bèn
 奔笨
 bēng 崩绷 bèng 迸泵
 bī 逼 bí 荸鼻 bǐ 比吡
 彼笔鄙 bì 币必闭毕
 庇陛毙裨弊碧避壁臂
 biān 边编鞭 biǎn 贬扁编
 biàn 变便遍辨辩辩
 biāo 标療 biǎo 表婊
 biào 鳔
 biē 憋瘪鳖 bié 别 biè
 别
 bīn 宾缤殡殡 bìn 殡殡
 bīng 冰兵檠 bǐng 丙秉屏
 饼禀 bìng 并病
 bō 波拨玻剥菠播 bó 驳
 伯泊勃脖博搏薄 bō
 跛簸 bò 薄簸

bǔ 补捕哺 bù 不布步部
簿

C(44—85 页)

cā 擦

cāi 猜 cái 才材财裁 cǎi
采彩睬 cài 菜

cān 参餐 cán 残蚕惭
cǎn 惨 càn 灿粲

cāng 仓沧苍舱 cáng 藏
cāo 糙操 cáo 曹漕嘈槽
cǎo 草

cè 册侧测侧策

cēn 参

céng 层曾

chā 叉差插 chá 荏茶查
察碴 chà 杈岔詫刹差

chāi 拆差 chái 柴豺

chān 戕搀 chán 谗婵禅
孱馋缠蝉潺蟾 chǎn
产沕阐铲 chàn 忤颤

chāng 昌菖猖娼 cháng
长肠尝常偿嫦 chng
厂场敞 chàng 怅畅倡
唱

chāo 抄吵钞超 cháo 巢
朝潮嘲 chǎo 吵炒

chē 车 chě 扯 chè 彻
撤

chēn 抻 chén 尘沉辰陈
晨 chèn 衬称趁

chēng 称蛭撑 chéng 成
呈诚承城乘程惩澄

chéng 逞 chèng 秤

chī 吃痴嗤 chí 驰迟持踟
chǐ 尺齿侈耻 chì
叱斥赤炽翊

chōng 充冲冲憧 chóng
虫重崇 chǒng 宠
chòng 冲

chōu 抽 chóu 仇惆绸酬
筹愁稠踌 chǒu 丑
chòu 臭

chū 出初 chú 除厨锄雏
橱 chǔ 处储楚 chù
处畜触矗

chuāi 揣 chuǎi 揣

chuān 川穿 chuán 传船
椽 chuǎn 喘 chuàn
串

chuāng 疮窗创 chuáng
床 chuǎng 闯
chuàng 创

chuī 吹炊 chuí 垂捶锤

chūn 春 chún 纯唇莼醇
chǔn 蠢

chuō 戳 chuò 绰辍

cí 词祠瓷慈辞磁雌 cǐ 此

cì 次伺刺赐

cōng 匆葱聪 cóng 从丛

còu 凑

cū 粗 cù 促醋簇

cuán 攒 cuàn 窜篡

cuī 催摧 cuì 脆淬萃翠

cūn 村 cún 存 cǔn 村

cùn 寸

cuō 搓磋撮蹉 cuó 痤

cuò 挫措错

D(85—129 页)

dā 耷搭答 dá 达答瘩鞑

dǎ 打 dà 大

dāi 呆 dài 歹傣 dài

大代戴带贷待怠袋逮戴

dān 丹单担耽 dǎn 胆掸

dàn 旦但担诞淡蛋弹

氮

dāng 当 dǎng 挡党

dàng 当荡档

dāo 刀叨氖 dǎo 导岛捣

祷倒 dào 到倒悼盗道

稻

dé 得德

de 的

dēng 灯登 dèng 等

dèng 澄瞪铎

dī 低堤提滴 dǐ 的涤敌笛

嘀嫡 dǐ 砥底抵砥砥

dì 地弟帝递第隸締

diān 颠癫 diǎn 典点碘

diàn 电佃店玷垫淀惦

奠殿腴

diāo 刁凋貂弼雕 diào 吊

钓调掉

diē 爹跌 dié 迭喋喋叠蝶

dīng 丁叮叮钉 dǐng 顶鼎

dīng 订定錠

diū 丢

dōng 东冬 dǒng 董懂

dòng 动冻洞恫恫栋

dōu 兜 dòu 斗抖陡

dòu 斗豆逗

dū 都督嘟 dú 毒独读渎

黠 dǔ 肚笃堵赌 dù

杜肚妒度渡镀蠹

duān 端 duǎn 短 duàn

段断缎锻煅锻

duī 堆 duì 队对兑

dūn 吨敦墩蹲 dūn 趸

dùn 钝盾顿遁

duō 多咄哆 duó 夺

duǒ 垛躲 duò 驮舵

堕惰

E(129—132 页)

ē 阿 é 讹俄娥鹅额 è
恶 è 厄扼恶饿愕遏

噩

ēn 恩 èn 摠

ér 儿而鹑 ěr 尔耳 èr
二

F(132—159 页)

fā 发 fá 乏伐罚筏 fá

法祛 fà 发祛

fān 帆番藩翻 fán 凡矾

烦繁 fǎn 反返 fàn

犯泛饭贩

fāng 方芳 fáng 防妨房

魴 fǎng 访仿纺

fàng 放

fēi 飞妃非绯扉 féi 肥

fěi 诽匪菲翡 fèi 沸

废拂肺费瘁

fēn 分芬纷纷酚 fén 坟

焚 fēn 粉 fèn 分

份奋粪愤

fēng 丰风疯封烽锋蜂

féng 逢缝 fèng 讽

fèng 风奉俸缝

fó 佛

fǒu 否

fū 夫呋肤跗孵敷 fú 伏

扶芙拂服茯氟俘浮符幅

福辐趺 fù 抚府斧釜

俯辅腐 fù 父付负妇

附赴复副富赋腹覆馥

G(159—194 页)

gā 夹咖嘎

gāi 该 gǎi 改 gài 芥

钙盖概

gān 干甘肝柑柑竿尴

gǎn 杆赶敢感橄橄

gàn 干绀

gāng 刚肛纲钢缸 gǎng

岗港 gàng 杠

gāo 高羔膏辜糕 gǎo 搞

稿 gào 告

gē 戈疙哥貉割割歌 gé

阁革格葛隔 gě 葛

gè 个各疙恪

gěi 给

gēn 根跟

gēng 更耕羹 gèng 耿哽

梗哽 gèng 更

gōng 工公功攻供宫恭躬

gǒng 巩汞拱 gòng

共供贡

gōu 勾沟沟钩篝 gǒu 苟

狗枸 gòu 勾构购够

gū 估沽咕孤姑骨辜觚骷箍

gǔ 古谷股骨蛊鼓

gù 固故顾雇痼
guā 瓜呱刮 guá 寡
guà 挂
guāi 乖 guǎi 拐 guài 怪
guān 关观官冠棺 guǎn 馆管 guàn 冠贯惯盥灌罐
guāng 光桄 guǎng 广
guī 归龟规闺硅瑰 guǐ 轨
诡鬼 guì 柜刽贵桂跪
gǔn 滚 gùn 棍
guō 锅 guó 国 guǒ 果裹 guò 过

H(194—229 页)

hā 哈 hǎ 哈 hà 哈
hái 还孩骸 hǎi 海 hài 骇害
hǎn 蚶酣憨鼾 hán 含函涵寒 hǎn 罕喊 hàn 汗汗旱悍捍焊憾翰
hāng 夯 háng 行杭航
hàng 巷
hāo 蒿 háo 号蚝毫豪壕
hào 号好 hào 号好浩耗皓
hē 呵 hé 禾合何河和荷核
hè 贺荷喝褐赫鹤

hēi 黑
hén 痕 hěn 狠 hèn 恨
hēng 亨哼 héng 恒桁横
héng 衡 hèng 横
hōng 轰哄烘 hóng 红宏
hōng 洪虹鸿 hǒng 哄
hóu 喉猴猴 hòu 后厚候
hū 呼忽 hú 圉狐弧胡核
hū 湖葫糊榭蝴 hǔ 虎琥
hù 户互护庑
huā 花哗 huá 划华哗滑
huà 化划话画
huái 怀 huài 坏
huān 欢 huán 还环寰
huǎn 缓 huàn 幻宦
huàn 浣涣换唤焕患豢
huāng 荒慌 huáng 皇黄
huāng 惶蝗磺 huǎng 恍谎幌
huàng 晃
huī 灰诙恢挥辉徽 huí 回
徊茴蛔 huǐ 悔毁 huì 汇讳会海绘贿慧晦惠
慧螭
hūn 昏荤婚 hún 浑馄魂
hùn 混
huō 豁 huó 活 huò 火伙 huò 或和货获祸

霍豁

J(229—281 页)

jī 几讥击叽饥芟机肌鸡唧积

基嵇缉畸箕齑稽激鞫 jī

及汲吉级极即急疾棘

集辑嫉瘠 jǐ 几己济挤

给脊 jì 计记伎纪技忌

际妓剂季芥既迹继寄寂

祭

jiā 加夹佳枷家袈嘉 jiá

荚颊峽 jiǎ 甲钾假

jià 价驾架假嫁

jiān 尖奸间歼坚肩艰兼监缄

煎 jiǎn 柬俭剪减检

简碱 jiàn 见间饯建荐

剑健舰渐践健鉴键箭

jiāng 江将浆僵纒疆 jiǎng

讲奖 jiàng 匠降将

强酱糗

jiāo 交郊浇骄胶教焦蕉礁

鸬 jiáo 嚼 jiǎo 角

饶狡皎皎铰脚矫搅缴

jiào 叫校较轿教酵

jiē 阶结接揭街 jié 子节

劫诘杰洁拮结捷睫竭截

羯 jiě 姐解 jiè 介

戒芥届芥界借解

jīn 巾今斤金津矜筋禁襟

jǐn 仅尽紧瑾谨锦 jìn

尽进近浸晋禁噤

jīng 泾京经荆惊晶睛精兢鲸

jǐng 井阱到颈景警

jìng 劲净径胫竞痉敬

境静镜

jiǒng 迥炯窘

jiū 纠究赳揪 jiǔ 九久韭

酒 jiù 旧臼救厥就舅

jū 拘居鞠 jú 局菊橘 jǔ

沮咀举枸矩 jù 巨

句拒具剧俱惧据距颍锯

聚

juān 涓捐娟 juǎn 卷

juàn 卷绢眷圈

jué 决诀抉角觉绝倔掘崛厥

爵攫 juè 倔

jūn 军均君龟菌 jùn 俊峻

骏竣

K(281—301 页)

kā 咖喀 kǎ 卡咋咯

kāi 开揩 kǎi 凯铠慨楷

kān 刊看勘 kǎn 坎砍

kàn 看

kāng 康慷糠 kàng 亢伉

抗炕

kǎo 考拷烤拷 kào 靠靠

kē 苛柯科窠颗磕瞌蝌 ké

咳 kě 可渴 kè	láng 郎狼廊琅榔 lǎng 朗
克刻客恪课	làng 浪莠
kěn 肯垦恳	lǎo 捞 láo 牢劳唠唠
kēng 坑吭铿	lǎo 老姥 lào 涝烙落
kōng 空 kǒng 孔恐	lè 乐勒
kòng 空控	léi 累雷 lěi 垒累磊蕾
kōu 抠 kǒu 口 kòu 叩	lèi 肋泪类擂
扣	léng 棱 léng 冷 lèng
kū 枯哭窟骷 kū 苦 kù	愣
库裤酷	lí 厘离狸梨犁黎篱藜 lí
kuā 夸 kuǎ 垮 kuà 挎	礼里哩理 lì 力历立厉
跨跨	沥励利隶例荔砾栗粒痢
kuāi 蒯 kuài 会快块脍筷	僂
kuān 宽颀 kuǎn 款	lián 连帘怜涟连联廉赚赚
kuāng 匡诌咍筐 kuáng	liǎn 敛脸 liàn 练炼
狂 kuàng 况旷矿框	恋链
kuī 亏岵盔窥 kuí 奎葵喹	liáng 良凉莠量粮 liǎng
魁睮蛙 kuǐ 傀 kuì	两 liàng 亮凉量踉
溃馈愧	liáo 辽疗寥僚撩嘹獠僚僚
kūn 昆鲲 kūn 捆 kùn	liǎo 了蓼潦 liào 了
困	料镣
kuò 扩括阔廓	liè 列劣烈猎裂
L(302—336 页)	lín 邻林临淋琳磷鳞 lín
lā 垃拉邐 lǎ 喇 là 腊	凜 lín 吝
辣蜡	líng 伶灵玲凌陵铃聆聆菱零
lái 来莱 lài 赖癞	líng 领 líng 另
lán 兰拦栏阑蓝澜蓝篮 lǎn	liū 溜 liú 浏流留琉硫馏
缆辘懒 làn 烂滥	liǔ 柳 liù 六

lóng 龙 聋 笼 隆 lǒng 拢 垄
笼

lóu 娄 喽 楼 lǒu 搂 lǒu
陋 漏 楼 露

lú 卢 芦 炉 颅 鲈 lǔ 卤 虏 掳
鲁 lù 陆 录 鹿 碌 路 戮
露

lú 驴 闰 lǚ 吕 旅 屡 缕 膂 履
lù 律 绿 氯 滤

luán 李 luǎn 卵 luàn
乱

lūè 掠 略

lún 伦 沦 轮 lùn 论

luō 啰 luó 罗 萝 逻 箩 螺
luǒ 裸 瘰 luò 牵 络
落

M(336—362 页)

mā 妈 má 麻 mǎ 马
吗 玛 码 蚂 mà 骂

mái 埋 mǎi 买 mài
迈 麦 卖 脉

mán 埋 蛮 蔓 慢 瞞 鳎 mǎn
满 màn 曼 漫漫 慢
蔓 慢

máng 忙 茫 盲 茫 茫 mǎng
莽 蟒

māo 猫 máo 毛 矛 茅 牦
锚 mǎo 卯 铆 mào

茂 冒 貿 帽 貌

méi 没 玫 眉 梅 媒 煤 酶 霉

měi 每 美 镁 mèi 妹
媚 魅 魅

mēn 闷 mén 门 扪 mèn
闷

mēng 蒙 méng 萌 蒙 盟
朦 měng 猛 蒙 锰
mèng 孟 梦

mī 咪 mí 弥 迷 谜 糜 糜
靡 mǐ 米 mì 泌 秘
蜜 蜜

mián 绵 棉 miǎn 免 勉
miàn 面

miáo 苗 描 瞄 miǎo 秒 渺
森 藐 miào 妙 庙

miē 乜 miè 灭 蔑 蔑

mín 民 mǐn 泯 抿 敏

míng 名 明 鸣 冥 铭 螟 螟
mìng 命

miù 谬

mō 摸 mó 摹 模 膜 摩 磨
磨 魔 mǒ 抹 mò
末 没 沫 莱 抹 陌 脉 莫 漠 暮
墨 磨 默

móu 牟 眸 谋

mú 模 mù 母 牡 拇 mù
木 目 沐 牧 墓 幕 睦 暮